



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 July 2016Семидесятая сессия
Пункт 158 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
17 июня 2016 года***[по докладу Пятого комитета (A/70/934)]***70/277. Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по делам временной администрации в Косово***Генеральная Ассамблея,**рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово ¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ²,*ссылаясь* на резолюцию [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года об учреждении Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово,*ссылаясь также* на свою резолюцию [53/241](#) от 28 июля 1999 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [69/300](#) от 25 июня 2015 года,*признавая* сложность Миссии,*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,*сознавая также* необходимость обеспечения координации действий и сотрудничества с Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#)

¹ [A/70/566](#) и [A/70/707](#).² [A/70/742/Add.10](#).

от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово по состоянию на 30 апреля 2016 года, в том числе задолженность по взносам в размере 36,5 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 59 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *ссылается* на пункт 34 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднять должность главного сотрудника по правовым вопросам уровня (Д-1), одну должность Д-1 в Управлении по вопросам оказания поддержки и содействия общинам и одну должность С-4 в Региональном отделении в Митровице;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264, 69/307 и 70/286;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

**Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года
по 30 июня 2015 года**

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово сумму в размере 38 456 300 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, включая сумму в размере 36 486 900 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 1 584 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 384 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 38 456 300 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#) от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2016 и 2017 годы, установленной в ее резолюции [70/245](#) от 23 декабря 2015 года;

15. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 745 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 3 582 300 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 135 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 28 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

16. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 4 044 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [67/239](#) от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции [67/238](#) от 24 декабря 2012 года;

17. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед

³ [A/70/566](#).

Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 4 044 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 16 выше;

18. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 243 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 4 044 700 долл. США, упомянутой в пунктах 16 и 17 выше;

19. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово».

105-е пленарное заседание,
17 июня 2016 года